

# FOGARAS ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

**Előfizetési ár:**  
Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:  
Egész évre 8 Kor., félévre 4 K., 1/4 évre 2 K.  
Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.  
Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Thierfeld D. könyvkereskedése.

A hirdetések díját jutányosan számítjuk.  
Nyílt tér: soronként 20 fill.  
Hirdetések és Nyílt tér díja előre fizetendő  
Kéziratokat nem adunk vissza.

## Hol és mikép helyezük el a pénzügyigazgatóságot?

Megemlékeztünk már lapunk múlt számában, hogy a törvény azon intézkedését, mely szerint minden vármegyében pénzügyigazgatóság állítandó fel, Werkerle Sándor min. elnök és pénzügyminiszter ur Önagyméltósága még ez év folyamán végre akarja hajtani s e célból leiratában arra nézve is rendelet foglaltatik, hogy a hivatal részére szükséges helyiségről oly módon történjék gondoskodás, hogy a pénzügyigazgatóság működését még ez év folyamán megkezdhesse.

Fogaras város és a vármegye hivatalos és nem hivatalos közönségén tehát a sor, hogy a pénzügyigazgatóság elhelyezésére mindent megtegyen. Nem lehet és nem szabad a szokásos nembánomsággal az ügyet pihenőben hagyni, hanem az akciót a város közönsége részéről is haladéktalanul meg kell indítani és azt a létesülésig lankadatlan ki-

tartással folytatni. Ezen célra legalkalmasabbnak találnánk egy bizottságot, melyet az előjáróság néhány tagjának bevonásával azon polgárok értekezlete választana, kik Fogarasnak rendezett tanácsu várossá leendő átalakulását is kérelmezték, ezeknek mielőbbi összehívására pedig az előjáróság tagjai közül Rauch István főbíró és Szentpály Gyula főjegyző urakat ezennel fel is kérjük. Felesleges hangoztatnunk, hogy egy ily — lelkes és agilis tagokból álló — bizottság működése az ügy minden iránybani gyors és körültekintő helyes befejezésére mily jótékony hatással lehet.

Minden esetre az összehívandó értekezlet alapos tanácskozás után a bizottságnak irányadó elveket fog kitűzni, de nem tartjuk feleslegesnek, hogy ezen tanácskozás — és esetleg a lapunk útján történő vitával a pénzügyigazgatóság elhelyezése körüli némely nézeteinket már most felszínre ne vessük.

Ha a miniszterelnök ur azon szándékának kivihetésére, hogy a p. ü. ig.

működését még ez évben megkezdhesse, a magunk részéről teljes odaadással segítségére akarunk lenni, egyelőre ideiglenes helyiségről kell gondoskodni, mint értesültünk felülről ez ideig még lépések nem tétettek, tehát a bizottságnak egyrészt a hivatalos közegek útján felfelé kell a sürgető lépéseket megtennie, más részről pedig ha felülről a lépések már elrendeltettek volna, akkor a kirendelt közegnek az ideiglenes helyiség megszerzésében kell segédkezet nyújtania.

Fontosabb és Fogaras fejlődését illetőleg mélyreható teendői lesznek a bizottságnak azon munkálatai, melyek a p. ü. ig. végleges elhelyezésére irányulnak. Elvitázhatatlan tény, hogy egy olyan nagy hivatal részére, mint a p. ü. ig. is, a kor igényeinek megfelelő épületre (pénzügyi palota) van szükség, de az most még kérdés, vajjon ezen épületet maga a pénzügyi kormány akarja-e felépíteni, vagy — hosszú 30—40 évi bérleti kötelezettséget vállalva — valamely magán társasággal, esetleg a várossal akar

## T Á R C A.

### A SZOMORU CIPRUSLOMB ALATT.

— Irta: IZMAEL FERENC. —

„Isten veled“, szólt busan az ifju,  
„Kisér szerelmem“ — felelt a lány;  
Könny pergett végig halvány arcukon.  
„Isten veled.“ . . . „Gondolj néha rám.“

Még egy osók. . . S az ifjut sorsa hányta,  
Mint letört virág hervadt a lány . . .  
Az ifjut kísérte szép szerelme  
Az élet tengerén, viharán.

A lány csak hervadt. . . Üde napsugár,  
Rügyfakasztó tavasz kikelet,  
A természet csodás ébredése  
Nem hozták vissza, kit szeretett . . .

Az ifju feled lánykát, szerelmet,  
Uj élet kél a mult helyébe . . .  
Elmosódik a kis lányka arca,  
A bánatos virágszál képe.

. . . A tavasz elmúlt, a nyár is eltelt,  
Az év is röpi, gyorsan halad;  
Uj sirt hantolnak a temetőben  
A szomoru cipruslomb alatt. . .

### A diófa.

— Irta: Vécseyné Jankovich Luiza.  
(Folytatás és vége.)

Gondolkoztunk, törtük a fejünket, míg egyszer csak felderült az arcom. — Igazán ostobák vagyunk — konstataáltam meggyőződéssel. Itt töprengünk, aggóskodunk, mikor olyan egyszerű és világos az ügy: Brandtól fogod kölcsön kérni a pénzt. Vagyha gondold, megteszem én helyetted; az ember másért mindjárt könnyebben beszél, mint önmagáért.

A fiu végig volt heveredve a diványon, arccal a falnak és csak onnan válaszolt határozott, ellentmondást nem tűrő hangon:

— Ha elfogadhatóbb eszméd nincs, ezt bátran a sutba dobhatod. Inkább főbe lövöm magam, semhogy hozzá folyamodjam.

Gyurka most már felugrott a pamlagról és idegesen mérte végig a mi keskeny, 6 méteres szobácskánkat.

— Brandt Hugó alávaló gazember — szólt újra indulattól elfojtott hangon — és aki tőle még pénzt fogad el; cinkostársa neki. . .

— De hát az Isten szerelméért, beszélni világosabban. Mond el, minek jöttél a nyomára?

Gyurka most már levetette magát egy székre és beszélni kezdett:

— Amint tudod, a husvétii szünidőt egyik közeli rokonom meghívása folytán Erdélyben töltöttem; abban a határszéli városkában, hová Brandt Hugó is való.

Az első reggelen, amint fölöltöztem, kicsalt a szép, napos reggel az utcára. Összebarangoltam a kis várost egészen és már épen visszaakartam térni, mikor egy kertből panaszos nyögés, elfojtott zokogás hangja hatott el hozzám.

Ösztönszerűleg megálltam és az alacsony, itt-ott hézagos kerítés mellől kutatva

**Sirolin**

Ennek az élelmezés és a testtel, megújulással a káros, védekező, éjjeli hasznát.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofúlozis, influenza**

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánva.

Mint hogy értéketlen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv.)

**„Roche“**

Ennek az élelmezés és a testtel, megújulással a káros, védekező, éjjeli hasznát.

szerződésre lépni? Akármelyik esetben azonban az építkezéshez szükséges telek kijelölésénél és megszerzésénél Fogaras jövő fejlődését illetőleg nézetünk szerint oly mélyreható szempontok merülnek fel, hogy azoknak figyelmen kívül hagyásával a város fejlődését nemcsak hogy megakadályoznók, hanem évszázadokkal vetnők vissza. Hogy ez meg ne történjék, oly intézkedéseket kell tennünk, melyekkel minden magánérdek szigorú mellőzésével csak is városunk jövő fejlődését tartjuk szem előtt. Ugy kell tehát intézkedéseinket megtennünk, hogy ne csak a pénzügyi palota részére jelöljünk ki alkalmas területet, hanem ezzel kapcsolatosan a posta-igazgatóság által már nagyon sürgetett posta épület részére szükséges területről, sőt az adóhivatalról is gondoskodjunk és egyuttal tekintettel legyünk arra is, hogy a jövő reményeként csillogó törvényszék esetleges megvalósulásakor annak részére is készen álljon a megfelelő terület.

Ezen irányelvek megvalósíthatására vonatkozó konkrét javaslatunk abból áll, hogy miután az ily nagyobb szabású előkészületeket csak is a város hajthatja végre, az említett bizottság által kidolgozandó munkálat alapján Fogaras város, egy új utca nyitása által létesítsen szabad, beépítetlen telkeket, azok közül az említett középületekre szükséges területeket akár alku, akár kisajátítás útján szerezzék meg és azokat ha az építkezéseket maga az állam akarja eszközölni, a megszerzési költségek árán bocsássa annak rendelkezésére,

a mennyiben pedig az állam arra volna inkább hajlandó, hogy 40—50 évi bérleti kötelezettség mellett az építkezést a községnek engedje át, az esetben építsen a város.

Nem közömbös, sőt nagyon lényeges az új utca helyének megjelölése is; mert ennél mindenik előtt arra kell tekintettel lenni, hogy a nyitandó utca mellett beépítetlen, vagy legalább is kevés értékű házakkal bíró telkek legyenek és ezen telkek az utca hosszában nyuljanak, mi által az lesz elérve, hogy az utca melletti 3—4, esetleg 5 telek megszerzésével a megjelölt középületeknek szükséges telkek is meg vannak, mivel a megszerzett hosszukás telkeket csak négyzet alakra kell kiképezni a kellő nagyságban és ezekre a középületeket minden oldalról szabad homlokzattal lehet építeni, mi tudvalevőleg ily középületek minden részének kellő kihasználására és egészségessé tételére utóérhetetlen előnyt nyújt. A megszerzett telkek esetleges feleslege, ha a város azt megtartani nem akarná, bármikor kár nélkül értékesíthető.

Mindezeknél fogva a magunk részéről az új utca helyül legalkalmasabbnak találunk, ha a város a Huréz-utca irányának megfelelőleg, ennek meghosszabbításaként a Bethlen utcára nyitná az új utcát, mely körülbelül a vármegyeház alsó (déli) sarkával szemben végződne.

Ennek előnyei volnának; hogy úgy az utca mint a középületek részére megszerzendő, esetleg kisajátítandó telkek

az utca irányában húzódnak, az új utca déli oldalán maradó telkeken kevésbé költséges épület csak egy van, míg a más kettő alig lakható s úgy ezeknek megszerzése aránylag kevés költségbe fog kerülni, ezen telkekből az új utcára s részben a Bethlen utcára eső homlokzattal szép négyzet alakú telkeket lehet kihasítani, melyek középületek részére kiválóan alkalmasak lesznek, mindenek felett pedig az új utca ezen elhelyezésének az volna a jövő tekintében kiszámíthatatlan előnye, hogy egyrészt már ezen utca másik oldalán újabb magánépítkezésekre bőséges tér nyílne, de másrészt a Huréz utcát a központhoz aránytalanul közelebb hozva, nemcsak annak fejlődése lenne (ismételjük) kiszámíthatatlan előnyére, hanem annak a barompiacra való esetleges meghosszabbításával a vasuti indóházhoz az utat a jelenleginél legalább  $\frac{2}{3}$ -ával megrövidítené.

Az igaz, hogy az új utca nyitása bizonyos költségekkel járna a város terhére, de ezzel szemben ott van azon előny, hogy az említett középületek részére szükséges telkek sokkal olcsóbban jutnának a város tulajdonába, mintha azokat külön-külön vagy együttesen akarná megszerezni a város más helyeken s azon kívül az utca nyitásából származó egyéb — a jövő tekintetből — mérhetetlen előnyöknek utánhozhatatlanul vége volna, ha ezen terv mellőztetnék. De a középületeknek mind a négy oldalán szabadon leendő felépítése más helyen alig volna eszközölhető, ha-

néztem a fák közé. Istenem, ezen a szép, mosolygó reggelen kinek lehet már bánata?

A kert nagy volt, de még rendezetlen és a tavaszi virulás nem tudta elborítani az alattomos pusztulást, mely már kikezdte. Az utak gyepesek, a fák gondozatlanok voltak, az ágyásokat ellepte a korai gyom. Első pillanatban nem láttam senkit és már azt hittem, hogy hallucináltam, mikor egy vézna, kis nénike furcsa alakját pillantottam meg, amint ágakat tördelt, galyakat gyűjtögetett szorgosan a kőtenyérbe. Munkája közben megállt, hogy sűrűn omló könnyeit kezefejével letörölje. Az én lábaimat odaszegezve a részvételtjes kíváncsiság és halkán kérdeztem:

— Mi baja, nénike?

Persze nem hallotta, csak tovább sirdogált és tovább szedegette a galyakat.

Ujra megszólítottam. Most már felkapta a fejét és révedezve nézett körül sirástól kiveresedett szemével. Az arca töpörödött, ráncos volt, mint ezer és ezer öreg

asszonyé, kinél a gond és nyomoruság mindennapi vendégek.

Amint engem megpillantott és megismerte a bányász egyenruhát, mintha napsugár siklott volna végig halavány vonásain. A kőtenyér nagy hirtelenséggel lebozsájtotta és ahogy csak birták öreg lábai, sietve tipegett felém a hepehupás talajon.

— Az ur szintén Selmeceen tanul? — kérdezte, amint megneveztem magam. — Óh be jó! Ismeri az én Hugómat ugy-e bár? De hogy is kérdezhetem? . . . Persze, hogy ismeri azt a szép, okos fiút. Most, ha vissza megy, elmondja neki, hogy az édes anyjával találkozott. Hogy fog örülni a lelkem. De azt ne árulja el a világnak sem, hogy engem sirni látott. Sem azt, hogy . . .

— Mit ne mondjak még meg? — kérdeztem, mert itt újra zokogásba fult a hangja és nem lehetett érteni a szavát.

— Hogy . . . hogy . . . az öreg diófa, amit még a szépapja ültetett, nincs többé! .

Csak nagysokára folytatta panaszát az

olyan öreg asszonyok terjengős bőbeszédűségével, kik örülnek, ha meghallgatja őket valaki.

— Tudom, hogy nem ő tehet arról, hogy a selmeci diákélet olyan rengeteg sokba kerül. És mikor már benne van, csak nem hagyhatja abba? Pedig már nem birom. Nézze lelkem, (ne haragudjék, már én csak úgy szólitom) itt van ez a kis házikóm. Nem enyém már. Akár melyik órában ellicitálhatják a törvény emberei. A kis földcsékómen is tuladtam már. Ezt a kertemet nem művelhetem, mert a napszámot nincs miből fizetnem. És most megint sok-sok pénz kellett neki. Irta is, hogy mire, de az én ügyü fejem nem tudja befogadni azt a temérdek cifra szót. Nekem különben is elég, ha ő írja, hogy ennek meg kell lenni. Akkor tudom, hogy úgy kívánja a jövője. Nem voltam képes ezuttal másképen pénzhez jutni, hát eladtam a szép nagy diófámat egy ágónak, aki itt járt épen, hogy a környéken egy nagy gyár részére a finom fajta fákat összevásárolja.

# BERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

nem azokat szük és drágább telkeken eldugva kellene építeni, mi a mellett, hogy a területnek szabad kihasználását nagyon korlátozná, szépsézetit szempontból is igen hátrányos lenne. Egyedül a jelenlegi városház helye lenne ilyen célra megfelelő módon kihasználható, de miután arra egy annak idején építendő modern városház céljára szükség van s miután ezenkívül ott csak legfennebb még egy épületre volna hely, az sem felel meg a kívánalmaknak s különben is oda talán csendőrségi laktanyát lehetne építeni, azonban ha valami módon a városház körüli tér egy részének elfoglalásával a pénzügyigazgatásági épület részére ki is lehetne szorítani a szükséges telket, akkor is még mindig hiányoznék a posta és adóhivatali épület, valamint az esetleges Igazságügyi palota részére szükséges telek s az utca nyitásból származó előnyök a város végtelen kárára elmaradnának.

Mindezeknél fogva ismételtén kérjük az előljáróság nevezett tagjait, hogy az említett értekezletet ezen felvetett eszme alapos megvitatása és egy szükkebb bizottság kiküldése végett mielőbb hívja össze és az érdeklődőket felhívjuk, hogy lapunkban nézeteiket közöljék.

B. r.

### Pályaválasztás előtt.

Itt az iskolai év vége és ezzel kapcsolatosan ismét aktuálissá válik a pályaválasztás kérdése. Egy két hét múlva ismét ezer és ezerre menő ifju kerül ki a középiskolából és ezeknek legnagyobb részét az egyetem

Mikor vágta, durván ütögették a törzsét és a szép nagy koronája ingadozni kezdett, úgy éreztem, mintha a szívemre mérték volna minden fejszecsapást. Hogyne kérem?! Ez a fa látta a nagyanyámat, mint kis gyermeket; ez alatt a fa alatt nőtünk nagyra mindnyájunk. Hozzá volt nőve a lelkemhez s mikor elvitték és ma reggel megláttam a nyomában támadt ürességet, mintha a világ pusztult volna el körülöttem. De nem bánnék már semmit, csak meg ne csaltak volna! Most hallom a szomszédoktól, hogy sokkal kisebb fákat, mint az enyém volt, drágában vett meg az ágens. Engem így rászédett! vagy 30 frttal megkárosított! Hát volt lelke hozzá?! Hogy verje meg az Isten, amért egy gyámoltalan özvegy tudatlanságával és hiszékenységgel így visszaélt.

— Igaza van néném. Utolsóbb az az utonállónál is, — mondtam meggyőződéssel és a szegény öreg helybenhagyólag bólintott reá. Nem sejtette, hogy a tulajdon fiára is kimondta ezzel az ítéletet, a szép, okos fiára, aki mindenféle álürüggyel zsarolja őt, csak-hogy előttünk henegehessen a gazdagságával és lefőzhessen az elegáns bőkezűségével.

Gondolhatod most már, hogy miért nem kérek attól a gazembertől pénzt, ha mindjárt a lelkem üdvösségét váltanám is meg vele.

— Nyugodjál meg, majd másképen segítünk magunkon, — bátorítottam őt. A

nyeli el. Csak elenyészően csekély az a rész, amely ipari, kereskedelmi, vagy katonai pályára megy.

E sorok írásakor szigorúan a statisztika adataihoz ragaszkodunk s a kép, amit így nyerünk, bizony nem vigasztaló. Ifjaink legnagyobb része az egyetemre tódul anélkül, hogy meggondolnák ők, vagy szüleik azt a kockázatot, amivel jelen viszonyaik között a tudományos pályán való boldogulás jár. Vegyük a legjobb esetet, azt, hogy az ifju minden akadály nélkül átküzdí magát az évek hosszú során át tartó egyetemi életen és kezében a diplomával kilép a világba, hogy mint orvos, ügyvéd, mérnök, tanár stb. ekzsztenciát teremtsen magának.

Szomorú csalódás vár ezen diplomás ifju emberek legnagyobb részére. A legtöbbje nem rendelkezik annyi pénzzel, hogy befejezvé tanulmányait, azonnal önállósítva magát. Egy része nem is akar önállóan működni, hanem állami, vagy magán hivatalt vállalna. Az eredmény pedig semmiképen sem kielégíthető. Közhivatalaink nem elegendők az évről-évre jelentkező végzett ifjak befogadására. Különösen a jogvégzett ifjak nagy része van állás nélkül. Ezeknek egy része ügyvédi irodákban körmöl, másik részével állami, vagy községi segédhivatalainkban találkozunk, hol mint dijakok, napidíjasok kénytelenek kinlódni oly csekély díjért, ami igazán indokolatlanná teszi a drága és keserves egyetemi éveket. Egy kis része jut csak valamelyes ekzsztenciához mint hivatalnok, vagy ügyvéd, ezek is vegetálnak és itt a magyarázata annak, hogy az ügyvédek nagy része ügynökösködni kénytelen, különösen a fővárosban.

Kevés kivétellel ugyanez áll az orvosokra is. Kórházaink az évről-évre jelentkező új orvosoknak nem tudnak helyet adni és bizony boldog az az 5 évi drága egyetemet végzett, diplomás orvos, ha valahol, egy Isten háta megetté kis faluban 800 koronás évi díjjal községi orvossá lehet.

jó szerencse ezuttal sem fog elhagyni.

Aminthogy nem is hagyott. . .

De annál inkább elhagytuk mi Brandt Hugó urat. Kimondtuk rá a „fersiszt“ és ezzel jobban kiközösítettük őt, mintha a nagy világoceán valamely pusztaszigetére száműztük volna. . .

Mert ilyen a selmei diák! . . . Együtt szeret, együtt gyűlöl és csalhatatlan igazságérzete a porba sújtja azt, aki méltó lett megvetésére.

Mire a bányatanácsos befejezte elbeszélését, a diákok is felértek. Vagy 20—25 szép szál gyerek csoportonként összefogódzva halatt a bucsuzó nap biborfényében uszó erdő szélén, Arcukon az ifuság pirjával, szemükben az ifjuság tüzevel, ajkukon dallal:

„Szerencse fel! Szerencse le!

Ilyen a bányász élete.

Váratlan vész rohanja meg

Mint bérletet a fergeteg.“

Gyönyörű, szívetdobogató látvány volt. Amint megláttak minket, meglobogtatták a sapkájukat és a szokásos bányász-üdvözlöt harsogták felénk:

— Jó szerencsét!

— Jó szerencsét, fiuk! — kláltott utánuk az én nyugalmazott bányatanácsosom és hirtelen félrefordította az arcát. . . .

Talán legkeservebb a mérnökök sorsa. Ez annál inkább szomorú, mert közgazdasági viszonyainkra is élénk világosságot vet. Országunkban a gyár nagyon kevés, iparvállalataink tengődnek, s ily körülmények között elképzelhető, hogy az ifju mérnökökre nem valami rózsás jövő vár. Az 100—120 koronás rajzólói állásra jelentkezők között nem egy okleveles mérnök akad és még elég van olyan is, aki nyomorog és egyáltalában nem kap semmiféle nyomoruságos foglakozást.

A tanárok most kikerült tömegének sorsáról jobb nem is beszélni, azok legnagyobb részének a leckeadás szomorú kenyere jut.

Az itt elmondottak bizony lehangoló dolgok, de csupán a szülőkön áll, hogy a kép megváltozzék, mert ez az évtizedek előítéletének, közönyének és nembánomságának megfelelő reakciója. Nem birunk foglalkoztatni annyi diplomás embert? Adjuk hát gyermekeinket olyan pályára, amely jelen viszonyainkat, fejlődő iparunkat és kereskedelmünket tekintve, legalább bizonyos mértékben garanciát nyújt arra nézve, hogy a pályavégzettek legnagyobb részének számára biztos megélhetés nyílik. Közgazdasági viszonyainknak a közel jövőben leendő átalakításával ezer és ezer ága fog nyilni nálunk az iparnak, kereskedelemnek, amelynek mindegyike biztos kilátást nyújt nekünk arra, hogy gyermekeinket iparosnak, kereskedőnek nevelve, maguknak biztos megélhetést teremtenek. Meg kell szünnie hazánkban azon nagyfokú előítéletnek, amellyel eddig viseltettek a szülők a nem tudományos pályák iránt, aminek azután az lett a következménye, hogy 100 és 100 számra szaporodott ez országban a proletárok száma.

A katonai pálya szintén nem megvetendő és a szülők helyesen teszik, ha katonai intézetbe adják gyermekeiket. Különösen a magyar tisztképzés tekintetét kell figyelembe venni. A haditengerészetenél a magyarság elenyészően kis mértékben van képviselve.

A kereskedelmi és ipari pályák előnyét és fontosságát, — országunk jövő gazdasági kialakulását tekintve — nem győzzük eléggő hangsúlyozni ipar és kereskedelem az a két tényező manapság, mely az egész világot irányítja és az e téren működők megtalálják ekzsztenciájukat itthon és a világ bármely részében egyaránt.

Szünjék meg tehát a közöny, mely a szülőket eddig fogva tartotta, és szakképzett iparos és kereskedő osztály nevelésével veszszük meg hazánk jövő közgazdasági életének fundamentumát.

—my.

### Egy nagyszabású pénzügyi művelet.

A jelzálogbank nyereségekötvényeinek konverziója.

Hazánk pénzügyi életében valóságos szenzáció gyanánt jelent meg a Magyar Jelzálog-Hitelbanknak azon felhívása, melylyel a jelenleg forgalomban levő 3 százalékos nyereségekötvények konvertálására s egyuttal a kibocsátandó új Jelzálog-sorsjegyek aláírására hívja fel a közönséget.

Tekintve, hogy itt nem egyszerű bankműveletről van szó, hanem olyan nagyszabású pénzügyi tranzakcióról, mely a községek, városok és más közhatóságok részéről támasztott hitelgényeket, de másrészt a közönség anyagi érdekeit is közvetlenül érinti, köte-

lességünk, hogy ahhoz behatóbban hozzá-  
szóljunk. A Magyar Jelzálog Hitelbank a  
szóban forgó 3%-os nyereséjkötvények  
biztosítékát tudvalevőleg a községi és hasonló  
kölcsonők teszik, ezen kötvények tehát pupil-  
lárís értékűek, úgy, hogy azokat ovadéku-  
l vagy letétül bármely állampénztár is elfo-  
gadja. Vizsgálván a kibocsátott prospektu-  
sokat, azt látjuk, hogy az új sorsjegyek  
használati bizossítékkal bírnak, e részben tehát  
a konvertáló felek érdekei tökéletesen meg-  
lesznek óva. Sokkal nagyobb kérdés, hogy  
nyer-e, vagy veszít-e a közönség, ha a most  
tulajdonában levő nyereséjkötvényeket  
konverzióra bejelenti?

Alaposan áttanulmányozva a megjelent  
felhívásokat, e részben a következőben kör-  
vonalazzuk észrevételeinket. A most forga-  
lomban levő 3%-os nyereséjkötvények  
játékterve már elavult, mert a még meg-  
maradt nyereséjek oly kicsinyek, hogy a  
kötvény alig vehető sorsjegy-számba. Ezzel  
szemben a 3%-os kamatozás oly jelenték-  
telen, hogy viszont az befektetési papirnak  
sem tekinthető. A Jelzálogbank tehát, hogy  
egyrészt a jelenlegi kötvénytulajdonosok ré-  
sére némi anyagi előnyt nyújtson s másrészt  
pedig, hogy a kötvény közkedveltségét min-  
den irányban megóvja, elhatározta, hogy az  
amugy is csekély kamatfizetést megszünteti,  
de ehelyett olyan káprázatos nyereséj-  
sorsolási tervet állít össze, amelynek párját  
hiába keresnők az egész világon.

Kétséget kizárólag kitűnik a becslésre  
(konverzióra) vonatkozólag kiadott felhívás-  
ból, hogy a Jelzálogbanktól minden nyereséj-  
kedési szándék távol áll ezen óriási pénzü-  
gyi művelet megindításánál és lebonyolítá-  
sánál, hiszen könnyen kiszámítható, hogy  
a vevők részéről a sorsjegyekért befizetendő  
összegnek majd háromszorosát fizeti  
vissza nyereséjek alakjában. Ezenki-  
vül döntő szempont az, hogy az új sorsje-  
gyekért befizetendő összeg már az első sor-  
solástól kezdve teljesen egyenlő nagyságu a  
legkisebb törlesztő összeggel, de még ha ezzel  
ki is huznák az illető sorsjegyet, a tulajdo-  
nos megkapja az ugyanazon nyerő- és sor-  
számal ellátott nyereséjegyvet, melylyel a  
sorsjáték egész ideje alatt szakadatlanul játsz-  
hat a 1.000.000., 500.000., 400.000, 300.000,  
200.000, stb. összegben megállapított főnyere-  
ményekre.

A mint tehát ezekből kivehető, az új  
sorsjegyek nemcsak belső értéküket tekintve  
egyenlők a legkiválóbb és legelső befektetési  
papirokkal, hanem mint sorsjegyek és egye-  
nesen páratlanul állanak.

Már ezért valószínűnek kell tartanunk,  
hogy minden kötvénytulajdonos bele megy  
a cserébe, de éppenséggel lehetetlen, hogy  
bárki is ne tartsa rendkívül előnyösnek a  
konverziót, ha alábbi körülményeket figyel-  
mére méltatja.

A ki nem konvertál, annak egyszerűen  
visszafizetik kötvényének 200 korona névérté-  
két, s ezenkívül megkapja a 35 korona  
értékű nyereséjegyvet, vagyis kap össze-  
sen 235 koronát. Ezzel szemben, nyereséj-  
kötvényeknek csak a mostani árfolyamát is  
véve alakul, annak értéke 255 korona, tehát  
a nem konvertáló felet nyomban 20 korona  
veszteség éri. Ez a veszteség még nagyobb  
akkor, ha azt tekintjük, hogy az egy nye-  
reséjkötvény helyett kibocsátandó két új  
sorsjegy, a befizetendő 57 koronát is szá-  
mitva csak 312 koronába kerül, holott azok

tényleges értéke a nyereséjkötvényekkel együtt  
350 korona.

Nem szabad e mellett elfelejteni azt  
sem, hogy a kamatozatlan sorsjegyek ára  
évek hosszu sora óta emelkedik úgy, hogy a  
tulajdonos már e révén is megkapja befek-  
tetése kamatját. Éppenséggel nem tulozunk  
tehát azon állítással, hogy ezen legelsőrangú,  
közkedvelt és feltétlen (pupillárís) bizosságu  
sorsjegy érték tulajdonosa ugyszólván ingyen  
játszik évente 6 huzáson millió, félmillió 4,  
3, 200.000-re stb. fő és rendkívüli mennyi-  
ségű mellé nyereséjre. Ezen adatok alap-  
ján állapítottuk meg azt, hogy a konverzió  
nem csak előnyös a felekre nézve, hanem  
egyenesen saját anyagi érdekeik ellen vé-  
tetnek, ha azt elmulasztják.

Épen ezért helyesnek tartanók, ha  
hatóságaink is igyekeznenek a birtokukban  
levő 3 %-os nyereséjkötvényeket kicseré-  
lésre bejelenteni, annál is inkább, mert mint  
említettük, azok befektetési jellege változat-  
lanul fennmarad. Megjegyzendő, hogy akinek  
ovadék, letét, vagy bizossítékképen van  
bárhon nyereséjkötvényük elhelyezve, a  
konverziót egyszerűen a letéti jegyek be-  
küldése mellett eszközölheti.

Azt hisszük, hogy konverzió bejelenté-  
seket, nemkülömben új sorsjegyekre való  
alírássokat helyi pénzügyhatóságaink is elfoga-  
dnak, de ilyen címek egyébként a napila-  
pokban bőven találhatók. A becseréléssel jó  
lesz sietni, mert a határidő f. hó 22-én lejár  
s annak elmulasztása tetemes kárt okozhat  
a tulajdonosnak. Ugyancsak ezt ajánlhatjuk  
az új sorsjegyek alíráására nézve is, mert  
annak határideje is lejár 22-én, már pedig  
ilyen sorsjegyekhez azontul csak a jóval  
magasabb napiárfolyamokon lehet hozzájutni.

### Dolgozzunk tovább.

Lapunk gépjében volt már a mult  
szám utolsó két formája a 4. és 5. oldal,  
midőn megkaptuk a főispán táviratát,  
melynek alapján a belügyminiszter meg-  
engedte, hogy Fogaras nagyközség ren-  
dezett tanácsu várossá alakul-  
jon át! Ebből kifolyólag eredt azután  
az a khaosz, hogy előbb volt olvasható  
a rendezett tanácsu város megvalósulása  
s utóbb az, hogy nemsokára meglesz!  
stb. . . Elég az hozzá, hogy meg van,  
előltt már nincs mit meditalnunk.

Most lássunk már hozzá a tulajdon-  
képeni munkához, előre látólag, gondo-  
san összetartva, de nem úgy, hogy  
ha kenyértörésre kerül majd a dolog,  
hát majd elmegy az érdekeltek köréből  
vagy 9—10 városi atya stb. punctum!

Most már az legyen az első lépés,  
hogy nézzünk szét s ha találunk al-  
kalmat, ügyes embert, akinek a  
polgármesteri állásra meg van az  
összes megkivántató kvalifikációja, vá-  
lasszuk meg. Nagyon természetes első  
sorban beszéljünk hazulról, dolgozzon  
bennünk a lokálpatriotizmus; azonban,  
ha alkalmas embert nem találunk, —  
amit nem hiszünk — hát hozzunk más  
helyről de mindenesetre erélyes, tetterős  
férfiut, még pedig olyat, aki már pol-

gármester volt, tehát nem tapasztalatlan,  
fiatal embert, hanem olyat, aki repre-  
zentálni és imponálni tud.

Külömben a pályázat ki lesz írva,  
amelyre bizonyára többen fognak pá-  
lyázni s azok közül válasszuk ki a leg-  
alkalmasabbat, aki azután csakugyan  
testestül-lelkestül reformálja  
át Fogarast, ne legyen komáskodó,  
részre hajló ember, hanem erélyes, szí-  
goru, de minden tekintetben — igaz-  
ságos.

A polgármesteri fontos állás mellett  
épen olyan fontos a rendőrfőkapitányi  
állás is. Amelyre az alkalmas embert  
épen úgy ki kell szemelnünk, mint az  
előbbire, hogy csizmadiát ne fogjunk  
bennük.

Külömben ezek mind olyan dolgok,  
hogy ezekkel az állásokkal és alkalmas  
emberekkel akkor lesz legtöbb alkalmunk  
foglalkozni, ha a pályázatok kilesznek  
írva s a pályázókban válogathatunk.

Van azonban ezek mellett még egy  
fontosabb dolgunk is, amelyet okvetlen  
keresztül kell vinnünk, ha magunkat  
minden tekintetben emancipálni  
akarjuk s ez nem más, mint az, hogy  
szerezzük vissza mindazokat a jogokat,  
amelyekkel Fogaras hajdan, mint szabad  
kir. város birt, hogy mint rendezett tanácsu  
város a választások idejében egyedül  
maga legyen egy választó kerü-  
let, vagyis, hogy maga válassza meg  
azt a férfit, akit az országháza képviselő  
gyanánt föl akar küldeni, aki ügyeit  
szívón és lelkén hordozza, nem olyat,  
mint most.

Ez reánk Fogarasiakra nagyon fon-  
tos és elkerülhetetlen momentum, ha  
csakugyan haladni akarunk, különben  
már erre vonatkozólag eléggé okulhat-  
tunk a legközelebb lefolyt választásból  
s azt hisszük, ezt bővebben fejtegetni  
nem igen szükséges!

Fogaras megyében egyedüli nagyobb  
város Fogaras, a megye székhelye. Az  
egész megye intelligenciája itt van összp-  
ontositva, különösen a fogarasi választó-  
kerület községei közül a legtöbb faluban  
a papon, tanítón, jegyzőn kívül intel-  
ligens ember nincs. Ezzel szemben Fo-  
garas összes lakossága között a jobb  
módu, értelmes földmives csekély számban  
van csak képviselve, a társadalom  
zömét kis- és nagyiparosaink, kereskedő-  
ink mellett az intelligens osztály teszi.  
Csak méltányos és jogos kívánság tehát,  
hogy a magasabb szellemi nivón álló kö-  
zönség elvei felett ne a falusi, egyszerű  
nép döntsön, hanem magunk intézzük  
sorsunkat. Ez határozott és elkerülhe-  
tetlen kívánsága Fogarasnak.

Mozogjunk tehát most abban is,  
hogy Fogaras maga legyen egy választó-  
kerület! A haladás, a renezánsz napja

felettünk ragyog, ne huzodjunk tehát az árnyékba pihenni, hanem lázas szorgalommal dolgozzunk s haladjunk előre.

Ragadjuk meg a kínálkozó alkalmat, ne kunktátoroskodjunk! Szerezzük vissza rég elvesztett jogainkat: a rendezett tanácsu város és pénzügyigazgatóság mellé a törvényszéket is, hogy ne legyünk csonka, fejetlen vármegye.

-6.

## H I R E K.

— **A „Tulipán szövetség“** fiókjai már széles e hazában mindenütt megalakultak. Nem maradhatunk mi sem el. Nekünk is meg kell azt alakítani nemes célját, mely édes hazánk, nemzetünk érdeke támogatnunk, istápolnunk kell. Felkérem tehát kis városunk és vidékünk hazafias érzelmű hölgyeit és urait vallási és nemzeti érdeke nélkül, hogy a folyó hó 17-én, vasárnap délután 4 órakor, a „Lauritsch szálloda“ nagy termében tartandó alakuló gyűlésen minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek, hogy a „Tulipán szövetséget“ mi is megalakíthassuk. Fogaras, 1906. jun. 15. Özv. Benedek Gyuláné.

— **Matura.** Elischer József, kir. tanácsos, tankerületi kir. főigazgató — amint lapunk múlt számában jeleztük is — f. hó 14-én d. u. 6 órakor városunkba érkezett. F. hó 15-én reggel 7 órakor főigazgatói konferenciát tartott, mely után megkezdődött az első érettségi vizsgálat. Az érettségi vizsgálatra 22 tanuló jelentkezett s a vizsgálat még lapunk zártakor is folyik, sőt holnap, azaz f. hó 17-én ér véget. A vizsgálat eredményével most nem foglalkozhatunk, csak ama örömlüknek adunk kifejezést, hogy az ősz pedagógusok fődirektor fáradságtalanul elnököl azokon reggel 7—12-ig, d. u. 3—6-ig s mi fő minden tárgyból több kérdést intéz a jelöltekhez s a vizsgálatot — fáradságot nem ismerve — vezeti. Kívánjuk neki, hogy még számos éven át elnököljön minálunk a maturákon ilyen friss erőben és egészségben.

— **A fogarasi áll. polgári leányiskola** agilis vezetősége, mint minden évben, ugye hó 24-én is műélvezetet szerez az iskola iránt érdeklődőknek, egy magas színvonalu műsor összeállításával. Az előadás részben a tüdőbetegek szanatoriuma javára lesz a Lauritsch szállóban este 8 órakor. A meghívók a héten szétmennek. Az előadást melegen ajánljuk közönségünk figyelmébe. A kitűnő műsor a következő: 1. Népdalok. Éneklik az I. és II. osztály növendékei. 2. Monolog. Előadja: Halbreich Róza III. oszt. növ. 3. Az Urnak napja. Mendelssohntól, éneklik a III. és IV. oszt. növ. 4. Házat vettem. Irta Torkos László, szavalja Parászka Irén II. oszt. növ. 5. A magyar dal. Melodráma Szernes Jenőtől, szövegét írta Herodek Sándor. Szavalja Gombos Gizella IV. oszt. növ. Harmoniumon Ábel Janka tanítónő, zongorán Essigmann Hermin IV. oszt. növ. játszik. A magándalt éneklik Schönberger Erna és Szentgyörgyi Erzsébet IV. oszt. növendékek, a kardalokat a II. III. és IV. oszt. növ. 6.

A nevelő. Vigjáték 1 felvonásban. Irta Murai Károly. Személyek: Igazgatónő — Bedő Gizella IV. oszt. növ. Róza — Izsáki Ernesztin III. oszt. növ. Mari — Várnai Margit IV. oszt. növ. Tini — Batia Margit III. oszt. növ. Gizi — Berkó Margit III. oszt. növ. Ella — Kaufmann Mária III. oszt. növ. Terka — Horváth Irén IV. o. növ. Klári — Berde Margit III. o. növ. Zzuzsi, cseléd — Szabó Margit III. o. növ. 7. Gyermekszinfonia. Haydn-től. Előadják Krausz Paula és Török Katalin zongora kísérete mellett: Essigmann Janka (kakuk) Maetz Emma (csalogány) Walter Ilona (csengő) Trepches Margit (kerapló) Gremesperger Ilona (trombita) Walter Augustza (dob) Wolf Paula (pitypalaty) Berlea Augustza (háromszög) és Obvéger Mária (réztányér.) 8. Mi a haza. Ábrányi Emil-től. Szavalja Waldmann Zelma IV. oszt. növ. 9. A madarak dalversenye. Daljáték Sztojanovich Martostól. Éneklik a II. IV. oszt. növendékei. Magánszereplők: Tündér — Essigmann Hermin IV. oszt. növ. Csalogány — Schönberger Erna IV. oszt. növ. Pacsirta — Aladics Erzsébet II. oszt. növ. Rigó — Gráma Aranka II. oszt. növ. Bagoly — Láng Mária IV. oszt. növ. Kakuk — Krempels Emilia II. oszt. növ. Szarka — Karres Regina IV. oszt. növ.

— **Zenevizsgálat.** F. hó 11-én ment végbe a főgimn. ének és zenevizsgálata. Már a tavaszi matinén közönségünk meglepődve élvezte és elismerte az ifjak zene és énektudását, s így nem csodálkozhatunk rajta, hogy ez a vizsga is olyan kitűnően sikerült. A tanulók ének és zenetudása, a precíz vezetés, az összhang és a fegyelem Albrich János ének és zenetanár érdeme, aki művészi tudásával és lankadatlan szorgalommal végzi kötelességét. Részt vesz ebben Szentimrei István kir. igazgató is, aki szintén zeneértő és rendkívüli szeretettel foglalkozik a zenével és figyelemmel kíséri az ifjak haladását, sőt irányítja azt. Minél több alkalommal szerepeltetni kell a szép tehetségű gimn. zenekart.

— **Jubileum.** Mint bennünket Kassáról értesítenek, szép ünnepségekben volt része ott e hó 6-án Gara János felső keresk. isk. tanárnak. akit városunkban is nagyon jól ismernek E napon töltötte be tanári szolgálatának 25-ik évét és társai, valamint tanítványai és a közönség elismerésüknek díszes ünnepély keretében adtak kifejezést. A jubileumnak két ünnepeltje volt. Az intézet igazgatójával együtt töltötte be Gara a 25. évet és így együtt is ünnepelték őket. A két jubiláns nevére 1250 korona alapítványt jelentettek be, Gara János pedig neje nevére ötszáz koronás alapítványt tett.

— **Helyreigazítás.** Lapunk múlt számában a Neugeboren Gusztávról szóló nekrológban többek között az van, hogy: „A temetésen a helybeli s a közeli csendőrség is kivonult: Nagy Vilmos csendőrfőhadnagy vezetése alatt.“ Ez annyiban felel meg a valóságnak, hogy a temetésen Nagy Vilmos csendőrfőhadnagy is jelen volt, de a csendőröket nem ő, hanem: Biró Mihály járásparancsnok csendőrmester vezette.

— **Meghívó.** A fogarasi függetlenségi kör f. 1906. évi június hó 17-én a városliget tánctermében saját pénztára alapja gyarapítására zónapostával egybekötött májális rendez. Belépti díj: személyenkint 1 korona, családjegy 3 korona. Tánc kezdete 6 órakor. Az indulás a kör helyiségéből d. u. 2 órakor történik.

— **Helyreigazítás.** Pripis György elfo-

gott és a helyi kir. járásbírósnál több rendbeli büntetést jelenleg is vizsgálat alatt álló szölbámost nem a rendőrség, hanem a helyi csendőrség fogta el s találta meg a bordélyházban 290 koronával együtt. A helybeli őrs és járásparancsnok nevezetűre ugyanezen alkalommal még Aldobolyban Ráduly Miklós tanító kárára ellopott 1 drb. kerékpár lopást és felsőszombatfalván Bika Galotian ottani lakos tanító kárára ellopott 1 rendruha, ezüst óra és 14 korona pénzlopást derített ki. Pripis egyszersmind tanítónak adja ki rendezen magát és házasság szédelgéssel foglalkozik. A kerékpár Ohába községben Boér Péter tanítónál találtatott meg melyett Pripis kevés pénzért a tanítónak eladott, de ennek ellenében 290 koronát lopott.

— **Meghívó.** A fogarasi róm. kath. elemi iskolában a nyilvános vizsgák következő sorrendben fognak megtartatni: június 18-án d. e. fél 11 óráig az I. és II-ik leányosztály vizsgálata. Június 18-án d. e. fél 11-től 12 óráig az I. és II-ik fiú oszt. vizsgálata. Június 18-án d. u. 3—5-ig a III., IV., V. és VI-ik csoport leány oszt. vizsgálata. Június 19-én d. e. 9 órától a III., IV., V. és VI. csoport fiú oszt. vizsgálata. Június 19-én d. u. 5 órakor torna és zárünnepély. Szokásos „Majális“ június 21-én (csütörtök) kedvezőtlen idő esetére jun. 25. (hétfő) vagy más napok valamelyikén tartatik meg. Az igazgatóság.

— **Lopás.** A helybeli róm. kath. templomból folyó hó 12-én 2 drb. perselyt 2—3 korona tartalommal ellopott s a templom udvarán levő istállóban feltörtetett s a tartalma kiürítetett. A csendőrség a tettest Simon Jenő főpap szolgálatában álló Orbán Károly 13 éves fiú mint harangozó és templom szolga személyében derítette ki. Orbán mint cseléd a gazdája konyhájából többrendben lopott kiflipénzt és a főzőnőnek 10 koronáját. Nevezett egyén tagad.

— **Fleischmann fogtechnikus** betegségből felgyógyulva, immár dolgozik. Egyszersmind értesíti a n. é. közönséget, hogy július 1-től a Bruckentall-utca 27. sz. alatt a Goldbergerné-féle házban fog lakni.

— **Értesítés.** Az internátussal kapcsolatban álló brassói állami felső kereskedelmi iskolánál a tanulók felvétele a jövő 1906—1907-ik tanévre folyó évi június hó 30-tól július hó 3-ig d. e. 8—12 óráig fog teljesíteni, midőn a beirt tanulók az igazgatóságnál hagyják bizonyítványukat s a felvételi díj lefizetése ellenében beirási igazolványt kapnak. Ha a felvett tanulók a következő tanév elején szeptember 4-ig bezárólag az osztályfőnökknél nem jelentkeznek, nemcsak a belépésre való jogosultságukat, hanem a befizetett felvételi díjat is elvesztik. Felvétele minden tanuló személyesen és atyja, anyja, gyámja vagy azoknak külön megbízottja tartozik megjelenni. Levélben vagy írásban való jelentkezésnek nincs helye. Tandíj egész évre 50 korona, felvételi díj 10 korona. Az internátusba való felvételért szintén június 30-ától július 3-ikáig minden tanulóknak személyesen és atyja, anyja vagy gyámja kíséretében lehet jelentkezni. Az internátusban a teljes ellátás évi díja 500 kor. Brassó, 1906. június hó. Az igazgatóság.

— **Egy apa és 48 gyermek.** A csodámbert Székely Zsigmondnak hívják és Jencs falva községben mutogatja gyermekeit belépő — díj nélkül. Székelynek 4 feleségtől összesen 52 gyermeke volt, 4 elhalt 48 él. Ezek közül 31 fiúgyermek és 17 leány. No ez a székely igazán élő tiltakozás a mai rendszer ellen. Kinek kell ma sok gyermek? Senkinek. De rosszul alkalmazott védekezés az, hogy azért nem kell, mert a megélhetés nehéz s senki sem akarja gyermekeit éhezni

látni. Nem igaz! Ez csak az egész társadalomnak egy bevett hazugsága, mert tény az, hogy az önzésnek egy új iránya fejlődött ki a társadalomban. Ezelőtt egy 2600 korona fizetéssel bíró hivatalnok szerényen élt a minimumra redukálta életszükségeit s a 8—10 gyermekből álló családját is szépen fentartotta. Illa az élet közvetlen szükségletei mellett számos rut fényűzésü igény lépett föl a 2600 koronát nem osztja meg családtagja között, hanem maga felé. Azelett örült az ilyen hivatalnok, ha élhetett a családjának, a családjával, most az életen kívül élvezni is akar, ha másként nem lehet — a család nélkül. — Így jött létre a leg-szomorubb társadalmi alakulat: az egy — két gyermek rendszer.

— **Meghívó.** A fogarasi ev. ref. egy házközség zárvizsgálatokat tart a hitfelekezet templomában. A vizsgálatok ideje és sorrendje: 1906. június 20-án délelőtt 9—12 óráig léssen az I-ső és II-ik leány osztály vizsgálata, Györbíró Sándor kántor tanító vezetése alatt, délután 3—6 óráig leendő a III-ik és IV-ik leány osztály vizsgálata, Pápay József igazgató tanító vezetése alatt, 6 órától kezdődőleg a fiu gyermekek torna-vizsgálata leendő a fiu iskola udvarán, Rákosi Ferenc fiuiskolai tanító vezetése alatt. 21-én délelőtt 9—12 óráig leendő az I-ső és II-ik fiu osztály vizsgálata, Rákosi Ferenc osztály tanító vezetése alatt, délután 2—5 óráig léssen a III-ik és IV-ik fiu osztályok vizsgálata, Kiss Károly osztály tanító vezetése alatt, 5 órától kezdődőleg: énekvizsga, jutalom kiosztás s az iskolai év ünnemélyes bezárása leendő; mely alkalommal a zárbeszédet Rákosi Ferenc fiuiskolai tanító fogja megtartani. A szokottas „majálist“ kedvező idő esetén június 23-án fogják megtartani a „Városliget“ helyiségben; kedvezőtlen idő esetén azonban későbbre halasztják.

— **Vizsgálatok.** A fogarasi állami elemi népiskolában a hittan vizsgák: június 15-én d. e. 10—11 óráig az ev. ref. vallásuak, 11—12 óráig a róm. kath. vallásuak, 16-án d. e. 11—12 óráig a gör. keleti vallásuak, 18-án d. e. 10—11 óráig a gör. kath. vallásuak. Az ismétlőiskolában június 17-én d. e. 8—9 óráig az I. évfolyambeliek, 9—10 óráig a II-ik évfolyambeliek, 10—11 óráig a III-ik évfolyambeliek. A mindennapi iskolában június 20-án d. e. 8—10 óráig az I. és II-ik osztálynak, 10—12 óráig a III-ik osztálynak, d. u. 2—4 óráig az IV. osztálynak, 4—6 óráig az V. és VI-ik osztálynak, 6—7 óráig tornavizsga. 21-én d. e. 8 órakor az értesítő könyvek, iskolai dolgozatok és kézimunkák kiosztása. A t. c. szülőket, tanügy iránt érdeklődőket és kartársakat a vizsgálatokra tisztelettel meghívja a tanítótestület nevében: Szentgyörgyi József igazgató.

— **Vizsgálatok sorrendje.** A fogarasi állami polgári leányiskolában a folyó tanévi hittani és osztályvizsgálatok a következő sorrendben tartanak meg. Hittani vizsgálatok: június 8-án d. u. 3 órától az izraelita tanulók, 11-én d. e. 11 órától az unitárius tanulók 13-án d. e. 10 órától a róm. kath., a gör. kath., az ev. ref., az ág. evang. és a gör. kel. tanulók. Osztály vizsgálatok: június 18-án d. e. 8 órától az I. osztály vizsgálata, d. u. 2 órától a francia nyelvi vizsgálat, 19-én d. e. 8 órától a II-ik osztály vizsgálata, 20-án d. e. 8 órától a III. osztály vizsgálata, 21-én d. e. 8 órától a IV. osztály vizsgálata, 23-án magánvizsgálatok. 25-én d. e. 8 órakor a tanév ünnemélyes bezárása, jutalmak és bizonyítványok kiosztása. A vizsgálatokra a t. szülőket és a tanügy iránt érdeklődőket tisztelettel meghívja. Az igazgatóság.

## A szellemi

és testi munka az idegzetet nagyon megviseli, mikülönösen meleg időben mutatkozik legjobban. Ajánlatos tehát ilyenkor

a székely havasi

## INDASZESZ

(gyógyfü-sósorszesz)

használata, mely massagenál (gyurókenőkura) alkalmazva az idegrendszerre a legjobb befolyással van, a testet üditi és frissíti, az izmokat edzi és számos orvosi kitünősége egybehangzó véleménye szerint fejfájás, nátha, influenza, csusz (reuma), köszvény, tagszaggyatás és minden meghülésből eredő bajok ellen is kitünő szernek bizonyult. Kapható mindenütt 2 és 1 koronás üvegekben. Készíti Balázsovich Sándor Korona gyógyszertára Sepsiszentgyörgy.

### Szerkesztői üzenetek.

Névtelen levelekre és cikkekre nem válaszolunk.

**Munkatársainkhoz.** Tisztelettel kérjük mindazokat, akik lapunk számára bármiféle cikket irnak, azt legkésőbb — a lap beosztása végett — csütörtök délig sziveskedjenek beküldeni, hogy a lap pontos megjelenésében fennakadás ne történhessék. Híreket: szombaton reggel 8 óráig elfogadunk, ha fontos és sürgős még később is.

**B. Á. Fogaras.** Megkaptuk, köszönjük.

**Többeknek.** Tárca halmozódás miatt a beérkezett munkákat sorba kell vennünk. Ezért türelmet kérünk.

**V. I. Helyben.** Magna petis Phaeton!

**V. Lókó.** A cikk nagyszerű, de mivel nem lévén politikai lap, nem közölhetjük. Már most is csak úgy lesik a lapot egyesek, hogy nem találnak-e benne valami politikát.

**G. D. Fogaras.** Hej, de régen nem látuk már! Mikor kapjuk meg a befejezést? Üdv!

**G. J. Helyben.** Párosviadalról szóló híreket nem igen szeretünk közölni, küldje be más lapba.

**Kiváncsi helyben.** „A Nap“-nak munkatársai nem vagyunk, de egyetlen egy bpesti lapnak sem; így tehát, hogy ki írja azokat a: „kirohanásokat“ nem tudjuk. Lehet az is, hogy ott dolgozzák ki, megrendelésre.

**Urnapján.** Ha minden vörösbetűs napot megénekelne, akkor tele lenne a lap alkalmi poémakkal s így beállhatnánk a „trobadurok“ táborába. Nem közölhető.

**K. E. Fogaras.** Aki nem tud arabusul, ne beszéljen arabusul!

**G. J. Szováta.** Legközelebb már sorra kerül. Türelmem!

**H. G. Sárkány.** Sajnálattal nem közölhetjük. Küldje be más hova.

— **C. L. Zernést.** Pardon! A borbély nem fogott előbb a későbbi vendéghez és a beosztásnál nem néz az író nemére. A most megjelenő tárca teljes egy héttel érkezett az öné előtt, csak a rávonatkozó szerk. üzenet maradt ki az előbbi lapból.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

THIERFELD DAVID.

Sz.: 1891/906. tkvi.

### ÁRVERÉSI HIRDETÉM. KIVONAT.

A sárkányi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Stimbu L. József vaádi lakos végrehajtónak Urion Efreim vaádi lakos végrehajtást szenvedő elleni 114 kor. 45 fill. költségkötvetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a sárkányi kir. járásbíróóság) területén lévő a vaádi határban fekvő a vaádi 2 sz. tjkvben Cucu Jánoson a Jánosé, Cucu György a Jánosé, Cucu Anisca a Jánosé, Urián Efreim, kisk. Kucu Miklós tulajdonát képező képező A + 3, 4, hrsz. ingatlanra 17 kor.

588	"	"	13	"
904	"	"	29	"
1146,1148	"	"	34	"
1572	"	"	11	"
1771	"	"	31	"
2014	"	"	13	"
2068	"	"	18	"
2481	"	"	33	"
2618	"	"	3	"
2806	"	"	38	"
3471	"	"	42	"
3501	"	"	17	"
3958	"	"	12	"
4151	"	"	9	"
4424	"	"	7	"
4551	"	"	8	"
4578	"	"	7	"
4535	"	"	3	"
5150	"	"	3	"
5243	"	"	38	"
5362	"	"	13	"
4498	"	"	3	"
5594	"	"	15	"
5879,5880	"	"	18	"
6047,6048	"	"	12	"
6330	"	"	26	"
6334	"	"	25	"
6556	"	"	12	"
6583	"	"	31	"
6650	"	"	37	"
6732	"	"	28	"
6971	"	"	9	"
7115	"	"	15	"
7145	"	"	10	"
7746	"	"	15	"
7751	"	"	24	"
8444	"	"	34	"
8797	"	"	7	"
8804	"	"	12	"
8797	"	"	7	"
8960	"	"	8	"
9255	"	"	13	"
9374	"	"	11	"
9510	"	"	22	"

továbbá a vaádi 724 sz. tjkvben irt s egyedül a végrehajtást szenvedő tulajdonát képező A + 4280,4281 hrsz. ingatlanra 19 kor.

6255	"	"	13	"
6620/1	"	"	13	"
9794/b 456	"	"	5	"
9794/b 593	"	"	7	"

ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fenebb megjelölt ingatlanok 1906. évi július hó 26-án d. e. 8 órakor, vaád községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november

1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1.81. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Sárkány, 1906 évi május hó 8-án.

A kir. járásbíró mint tlkvi hatóság.  
Stavarsz.  
kir. albiró.

Szám 3038—906. tlkvi.

### ÁRVERESI HIRDETM. KIVONAT.

A fogarasi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy kisk. Popi Nica Borbála végrehajthatónak özv. Popi Nica Györgyné sz. Muntean Ilona végrehajtást szenvedő elleni 127 kor. 40 fill. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbíró) területén lévő lisszai 37 sz. tjkvben Popi Nika György György, Popi Nica György Mária, Popi Nika György Vazul, Cataveiu Vazul a József, Serban V. Anna, Nikapopi Borbála, Nikapopi György kiskoru nevén álló A +

70,71 hrsz. ingatlanra	346 kor.
1590 " "	24 "
1838 " "	23 "
2375 " "	23 "
2519 " "	23 "
2944 " "	131 "
3612 " "	31 "
4045 " "	85 "
4440 " "	40 "
4638 " "	02 "
5090 " "	91 "
6058 " "	104 "
6316/1 " "	13 "

koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fenebb megjelölt ingatlan az 1906. évi július hó 3-ikán d. e. 9 órakor Lissza küzségházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 20 %-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában jelzett ár-

folyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1906. évi április hó 20-án.

A kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság.  
Bedő,  
kir. albiró.

Mindennemű  
fényképészeti cikkek  
legjutányosabb árakon  
kaphatók:  
Thierfeld Dávid  
könyvkereskedésében,  
FOGARASON.

### Köhögés!

Ki ezt figyelmen kívül hagyja,  
— önönmaga ellen vétkezik. —

Kaiser-féle

### Mell-cukorka

a 3 fenyővel.

Orvosilag kipróbálva és ajánlva:

köhögés, elnyálkásodás

és rekedtség ellen.

4512 hitelesített bizonyítvány  
tanúsítja, hogy megtartják azt,  
— amit ígérek. —

20 és 40 filléres csomagokban kaphatók:  
HERMANN P. JÁNOS gyógyszerárában, Fogaras.

Sok millió előkelő

urhölgy használja a világhírű

Földes-féle

### Margit-Crém

kitűnő hatású arckenőcsöt, mely  
zsírtalan, ártalmatlan s rögtön szépít.

A Földes-féle Margit-Crème gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőrtakák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni, de óvakodni kell hamisítványoktól.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 kor. Margit-szappan 70 fillér, Margit-puder K. 1.20, Margit-arcvíz K. 1, Margit-fogpép K. 1.—

Készíti: Földes Kelemen  
gyógyszerész ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható:

Auner F. & Graeser F., Her-  
mann P. János, Pildner Stein-  
burg gyógyszerárában.

4-5

Bardocz Károly férfiszabó  
tízletébe egy jó magaviseletű,  
értelmes és ügyes

### tanuló

július hó 1-étől fölvetetik. 1-2

## Thierfeld Dávid

KÖNYV-, ZENEMŰ- ÉS PAPIRKERESKEDÉSE  
Fogaras on.

Ajánlja a következő, szinte új állapotban, diszkutésben levő könyveket 40% árengedménnyel:

Csokonai V. Mihály összes művei.  
Arany János: János király;  
Arany János: Szent-Iván éji álom.  
Kiss József: összes költeményei.  
Petőfi Sándor: összes költeményei.  
Verne Gyula: összes munkái.

Mindennemű köny-  
vek jutányos áron  
kaphatók.

Bármely mű  
eredeti árban  
beszerezhető.

Egyetemes regénytárból igen sok jó válogatott regény, továbbá a híres Klasszikus Arany biblia Vasary Kolos hercegprimás leírásával, 2 nagy diszpéldány Ó- és Új testamentum, egész új, bolti ára K 300, most megkapható részletfizetésre 120 K.-ért.

A most megjelenésben levő Kossuth Lajos összes munkáira előfizetések 5 koronás havi részletekben elfogadhatnak.

## THIERFELD DÁVID

könyvnyomda, könyv-, papir-, zeneműkereskedés, nyomtatványraktár  
 FOGARASON.

Ajánlja ügyvédi, bírósági és közigazgatási nyomtatvány raktárát.

Oly nyomtatvány, mely raktáron nincs, a legrövidebb idő alatt szállítatik. — Továbbá:

névjegyek, címkártyák, eljegyzési és

esküvői értesítők, meghívók, magán

és üzleti levélpapírok, levélborítékok,

számlák, fakturák, memorandumok,

étlapok, körlevelek, gyászlapok, fal-

ragaszok s mindenféle nyomtatványt.

Izléses kiállítás!

Olesó árak!

Gyors szállítás!

Mindennemű iró- és levélpapírok a legjutányosabb gyári árakon.

A fumei és péterfalvi papirgyárak raktára.

Kittinó minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olesó áron

# Brassói Portland-Cement-Gyár

BRASSÓBAN.

Fogarason kapható: Gebauer W., Schul H. és Thierfeld L. urak kereskedéseiben.

Ny. Thierfeld Dávid könyvnyomdájában, Fogarason.